

# Инструкция по эксплуатации

Массажное кресло  
Hatico Pro Robot Jet SL 4D





## Живое искусство


Спасибо за выбор и покупку нашей массажной продукции.

Это массажное кресло разработано с учетом принципов эргономики, выполняет массаж спины, поясницы, ягодиц, ног, рук и других частей тела, включает различные методы массажа, теплый компресс, вибрацию, массаж сжатым воздухом и другие функции. Это роскошное массажное кресло высокого класса.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием и уделите особое внимание мерам безопасности, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию и использование данного продукта. Бережно храните руководство, чтобы к нему можно было обратиться в будущем.

Наша компания оставляет за собой право вносить изменения в продукт и инструкции. Любые изменения могут быть внесены без предварительного уведомления. Внешний вид продукта соответствует фактическому изделию.

Этот выпуск был тщательно проверен, но нельзя исключить возможность опечаток в содержании. Просим отнестись с пониманием.

 Неправильная утилизация отходов может привести к загрязнению окружающей среды

### Сертификат соответствия

Название продукта: \_\_\_\_\_ Модель: \_\_\_\_\_

Номер проверки: \_\_\_\_\_ Дата  
производства: \_\_\_\_\_

Гарантийный талон

Копия для хранения в компании

Учетная запись покупателя: \_\_\_\_\_

Номер заказа: \_\_\_\_\_

Название продукта: \_\_\_\_\_ Модель: \_\_\_\_\_

Магазин покупки: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_ Цена: \_\_\_\_\_

Имя пользователя: \_\_\_\_\_

Контактный номер: \_\_\_\_\_

Почтовый адрес: \_\_\_\_\_

Гарантийный талон

Копия для хранения в компании

Учетная запись покупателя: \_\_\_\_\_

Номер заказа: \_\_\_\_\_

Название продукта: \_\_\_\_\_ Модель: \_\_\_\_\_

Магазин покупки: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_ Цена: \_\_\_\_\_

Имя пользователя: \_\_\_\_\_

Контактный номер: \_\_\_\_\_

Почтовый адрес: \_\_\_\_\_

Записи технического обслуживания:

Дата ремонта	Состояние неисправности	Место ремонта	Результаты ремонта



# КАТАЛОГ

1. Результаты ремонта	02
2. Структура продукта и параметры	05
3. Инструкции перед использованием	06
4. Инструкции по эксплуатации программы массажа	11
5. Обслуживание и ремонт	16
6. Послепродажное обслуживание	22
7. Сертификат соответствия	23



Дорогой пользователь, благодарим вас за использование нашей продукции.

1. Наша компания предоставит вам услуги высокого качества:

Если ваш продукт имеет какие-либо неисправности и не может использоваться нормально, пожалуйста, проверьте и устраните их одну за другой согласно "Методам устранения неисправностей". Если неисправность сохраняется, обратитесь в центр обслуживания клиентов.

2. Одна из следующих ситуаций не покрывается гарантией:

- 1) Повреждения, вызванные ненадлежащим использованием, хранением и техническим обслуживанием потребителями.
- 2) Повреждения, вызванные несанкционированной установкой, разборкой и ремонтом вне официального сервисного центра компании.
- 3) Повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
- 4) Использование продукта в коммерческих целях.
- 5) Наша компания не несет ответственности за дефекты, вызванные использованием нестандартных подарков.
- 6) Данный продукт предназначен для бытового использования, и его гарантия не распространяется на использование в нежилых помещениях.
- 7) Повреждения, вызванные человеческим фактором или неправильным использованием, не покрываются гарантией.
- 8) Использование самостоятельно приобретенных аксессуаров, которые не соответствуют техническим требованиям, и приводят к неисправности устройства, не покрывается гарантией. Также несчастные случаи, вызванные такими аксессуарами, не входят в сферу ответственности нашей компании.
- 9) Гарантийный срок истек.
- 10) Повреждения, вызванные разборкой продукта без разрешения нашей компании.

Для продуктов, не покрываемых гарантией, наш центр обслуживания клиентов по-прежнему готов оказать вам поддержку.

#### Дополнительное объяснение

1. В течение гарантийного периода, если неисправность вызвана проблемами с качеством продукции, клиент должен обратиться в службу послепродажного обслуживания компании и отправить товар обратно для ремонта. Расходы на отправку товара в ремонт оплачивает клиент, расходы на возврат отремонтированного товара оплачивает клиент. 2. Клиенты, у которых истек гарантийный срок и которым необходимо приобрести запчасти, могут обратиться в службу послепродажного обслуживания компании.

2. Если в руководстве по эксплуатации указаны особые условия гарантии, то следует руководствоваться этими условиями.

#### Гарантийный срок

Вся продукция подлежит гарантии сроком 1 год.

Дата начала гарантийного срока определяется датой покупки покупателем товара.

3. Если в течение гарантийного периода возникают проблемы с качеством, пожалуйста, свяжитесь с нами как можно скорее. Если гарантийный срок истек, бесплатный ремонт не предоставляется.

- ① Для ежедневной чистки используйте нейтральное чистящее средство и мягкую ткань, не применяйте агрессивные чистящие вещества.
- ② Если сетевой шнур поврежден, его должен заменить специально обученный персонал в авторизованном сервисном центре производителя, чтобы избежать опасности.
- ③ Когда продукт не используется или при его чистке, обязательно отключайте питание, чтобы избежать опасных ситуаций.
- ④ Не используйте острые предметы для разрезания поверхности изделия.
- ⑤ Не используйте этот продукт в неблагоприятных условиях (таких как пыль, прямые солнечные лучи или высокая влажность). Размещайте устройство в сухом и хорошо проветриваемом месте.
- ⑥ Не оказывайте сильного давления и не прилагайте чрезмерную нагрузку на продукт.
- ⑦ Массажное кресло требует регулярного технического обслуживания и ухода за электрическим блоком управления каждые шесть месяцев под руководством службы поддержки или профессионального персонала.

Явление неисправности	Возможные причины	Метод устранения
Звук (рабочий шум) * Звук надувания компрессионной подушки * Звук сдувания компрессионной подушки * Звук переключения электромагнитного клапана * Шум работы воздушного насоса	Изделие издает звук механической работы во время эксплуатации	Этот звук является нормальным и не требует устранения
Вся машина не работает вообще	Вилка питания не вставлена в розетку. Выключатель розетки не включен, и кнопка массажа не нажата	Проверьте вилку и розетку питания, убедитесь, что штекер и розетка имеют хороший контакт. Нажмите кнопку массажа
Массаж выполняется и внезапно останавливается.	Данное изделие только что завершило 15-минутный расчетный рабочий цикл и автоматически переключается в режим ожидания	Если вы хотите снова запустить массаж, нажмите кнопку включения еще раз для активации функции массажа
	Превышение времени использования, защита от перегрева мотора	Выключите прибор, отключите питание и дождитесь охлаждения мотора перед использованием
Ручной контроллер отображает тревогу E1	Отсутствует подсчет изображений или проблема с ходовым мотором	Свяжитесь с сервисной службой или послепродажной поддержкой.
Ручной контроллер отображает тревогу E2	Проблема с ограничительной пластиной	



## Меры предосторожности

Перед использованием данного продукта внимательно прочитайте все инструкции.

Чтобы снизить риск возгорания, ожогов, поражения электрическим током или травм, следуйте приведенным ниже инструкциям.

(1) Не используйте источники питания, отличные от 220V AC.

(2) Когда никто не использует устройство, убедитесь, что вилка питания отключена от электрической розетки. Если устройство не используется или перед разборкой деталей, также важно своевременно отключить вилку питания от розетки.

(3) Чтобы избежать возгорания, поражения электрическим током или травм, вызванных перегревом, не используйте устройство под другими покрытиями, такими как подушки или одеяла.



Массаж сжатым воздухом



Массаж Туйна



Двухсекционная установка

#### Инструкции по безопасности

- 1) Если устройство используется рядом с детьми, людьми с физическими или умственными отклонениями, а также инвалидами, необходимо, чтобы взрослые опекунов контролировали и направляли их.
- 2) Обязательно используйте этот продукт в соответствии с руководством по эксплуатации. Не используйте детали, не рекомендованные производителем.
- 3) Не используйте этот продукт в следующих случаях: поврежденный сетевой шнур или штепсель, ненормальная работа, падение с высоты или другое повреждение, попадание в воду. Пожалуйста, сдайте продукт в сервисный центр для осмотра и ремонта.
- 4) Не тяните сетевой шнур для перемещения устройства и не используйте его в качестве ручки.
- 5) Сетевой шнур должен находиться на безопасном расстоянии от нагревательных поверхностей.
- 6) Не используйте это устройство, если воздушный выход заблокирован. Обеспечьте свободный выход воздуха, избегая попадания хлопковых ворсинок, волос и других предметов.
- 7) Не вставляйте и не засовывайте посторонние предметы в отверстия устройства.
- 8) Не используйте этот продукт в местах, где применяются аэрозоли или в атмосфере с высоким содержанием кислорода.
- 9) Перед отключением от сети обязательно выключите все рабочие элементы управления.
- 10) Убедитесь и проконтролируйте, чтобы ребенок не использовал массажное средство в качестве развлекательного устройства для обеспечения его безопасности.

#### Как использовать голосовое управление ИИ

Когда массажное кресло включено или находится в режиме ожидания, скажите "Hello massage chair" (Привет, массажное кресло), чтобы активировать функцию голосового управления.

После успешного пробуждения массажное кресло ответит: "Yes, master" (Да, хозяин). В этот момент в течение 6 секунд будет озвучена голосовая команда, соответствующая желаемой функции. Если в течение 6 секунд не была правильно произнесена голосовая команда, функция голосового управления автоматически отключится, и ее потребуется активировать снова.

Если голосовое управление плохо срабатывает в шумных условиях или при воспроизведении музыки, его можно активировать с помощью кнопки интеллектуального ИИ на ручном пульте управления.

Короткое нажатие кнопки интеллектуального ИИ активирует функцию пробуждения; длительное нажатие (более 3 секунд) отключает голосовое управление. В этом случае для повторной активации голосового управления можно использовать только кнопку интеллектуального ИИ на ручном контроллере.

**Внимание:** Для активации функции голосового управления используйте мандаринский диалект (китайский язык), говорите с умеренной скоростью и давайте голосовые команды в соответствии с установленными терминами голосового управления.

1	Идентифицирующие команды	Ответная команда
2	Команда после запуска (когда можно использовать голос)	
3	Привет, массажное кресло	Да, хозяин
4	Включить питание	Питание включено
5	Выключить	Питание выключено
6	Переключить режим	Режим переключен
7	Таймер 30 минут	Таймер 30 минут
8	Таймер 20 минут	Таймер 20 минут
9	Таймер 10 минут	Таймер 10 минут
10	Включить компрессионные подушки	Подушки безопасности открыты
11	Выключить компрессионные подушки	Подушки безопасности выключены
12	Включить режим нулевой гравитации	Режим нулевой гравитации включен
13	Выключить режим нулевой гравитации	Режим нулевой гравитации выключен
14	Включить роликовый массаж для ног	Роликовый массаж включен
15	Выключить роликовый массаж для ног	Роликовый массаж выключен
16	Приостановить массаж	Массаж приостановлен
17	Начать массаж	Массаж возобновлен
18	Поднять спинку	Спинка поднята немного выше
19	Опустить спинку	Спинка опущена немного ниже
20	Поднять секцию для голени	Секция для голени поднята немного выше
21	Опустить секцию для голени	Секция для голени опущена немного ниже
22	Включить подогрев	Подогрев включен
23	Выключить подогрев	Подогрев выключен

### Safety considerations Меры безопасности

#### 1. Рабочая среда

Пожалуйста, не используйте массажер в чрезмерно влажной или запыленной среде, чтобы избежать повреждения электрических компонентов. Не используйте массажер при комнатной температуре выше 40 °C. Не размещайте массажер рядом с электрическим обогревателем, плитой или под прямыми солнечными лучами. Этот массажный прибор предназначен для личного использования и не подходит для коммерческого применения.

#### ⚠ Будьте осторожны

Массажер предназначен только для использования в помещении!

Не изменяйте резко температуру при использовании массажера в холодном помещении. Рекомендуется постепенно регулировать температуру до нормального диапазона перед использованием. Если массажер был перемещен из прохладного места хранения в теплую среду, это может повлиять на его работу из-за скопления конденсата внутри устройства и даже вызвать его неисправность. Рекомендуется дать массажеру постоять при комнатной температуре в течение 1 часа перед включением после перемещения.

#### 2. Меры предосторожности при использовании

Чтобы обеспечить безопасное и правильное использование, внимательно изучите руководство Hong Work Manual перед эксплуатацией, так как оно основано на принципе низких затрат.

Если тканевая накладка, предотвращающая чрезмерное давление и сон во время массажа, была повреждена, замените ее перед использованием.

Чтобы не снизить эффект массажа и избежать травм, используйте массажер Wuge вместе с другими терапевтическими устройствами, такими как электрический массажный стол. Не используйте массажер в течение 1 часа после еды, чтобы избежать возможных негативных эффектов.

Не помещайте конечности или другие части тела в отверстия массажера. Перед использованием функции Moto, обязательно выключайте питание, чтобы избежать потери энергии.

- Не вставляйте предметы или легковоспламеняющиеся вещества в массажер. Это может привести к электрическому удару, поломке или пожару.
- Если во время массажа вы почувствовали дискомфорт, немедленно остановите работу устройства.
- Во время использования не накрывайте массажер, чтобы избежать перегрева, поломки или возгорания.
- Этот продукт не предназначен для самодиагностики или лечения. При необходимости диагностики или лечения следует обратиться к медицинскому специалисту.
- Если вы принимаете лекарства или имеете медицинские противопоказания, проконсультируйтесь с врачом перед использованием. Если вы плохо себя чувствуете или беременны, не используйте этот продукт.
- Во время беременности или в физиологический период обязательно проконсультируйтесь с врачом и следуйте его рекомендациям.

**⚠ Будьте осторожны**

- Избегайте использования массажера после употребления алкоголя или если плохо себя чувствуете.
- Не массируйте непосредственно голову, локти, колени, грудь, живот и другие чувствительные участки тела.
- При попадании жидкости (например, алкоголя или воды) на массажер немедленно отключите его от сети. Если руки влажные, не вставляйте и не вынимайте вилку питания из розетки.
- Не повреждайте шнур питания и не используйте массажер при поврежденном шнуре – это может привести к электрическому удару или механическому отказу устройства.

**Случаи, когда массажер использовать нельзя**

Если возникли следующие ситуации, немедленно выключите устройство и отключите его от сети, затем обратитесь в сервисный центр:

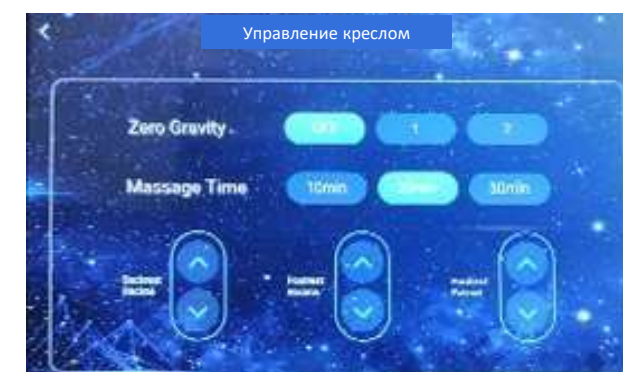
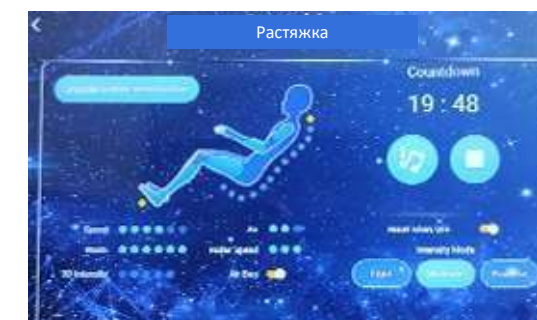
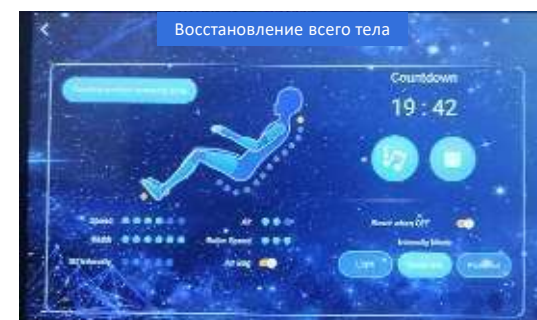
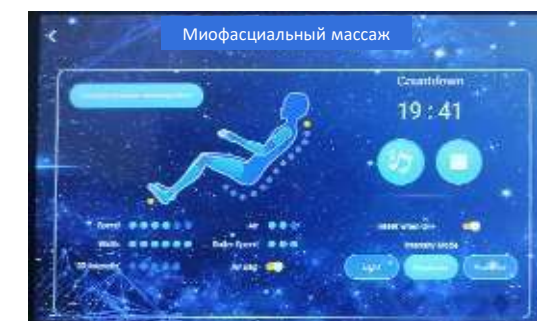
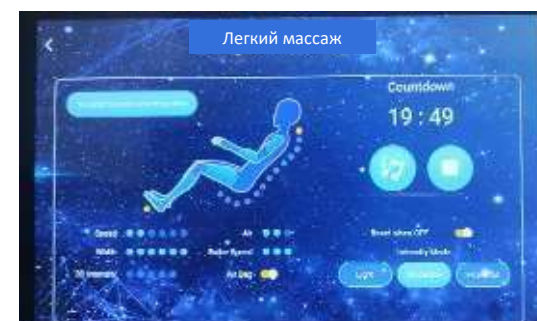
На массажер попала вода или алкоголь, что может вызвать короткое замыкание и электрический разряд. Повреждена тканевая накладка массажера, и обнажены внутренние компоненты.

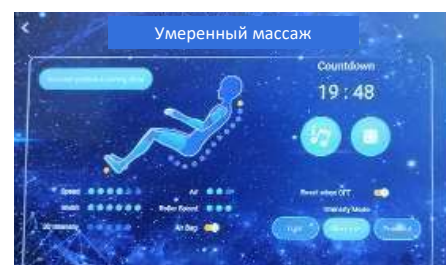
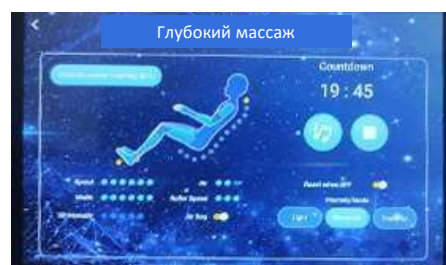
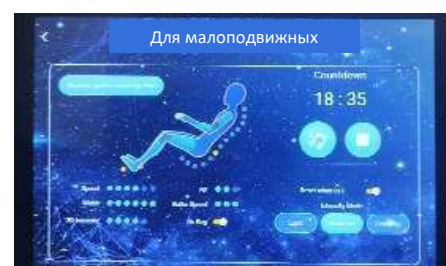
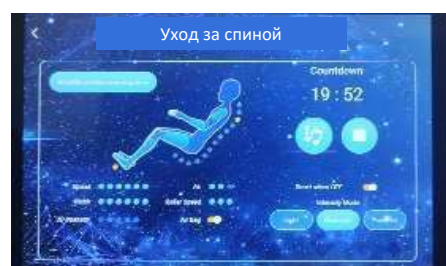
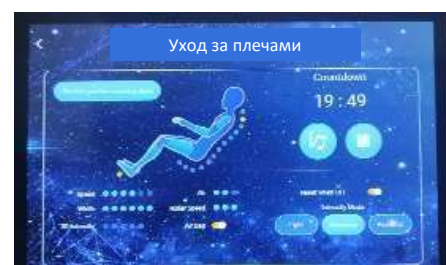
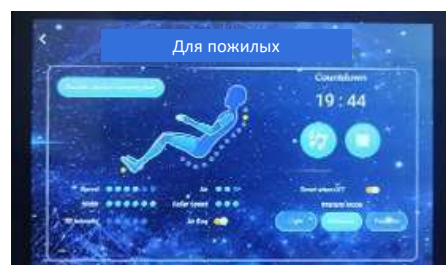
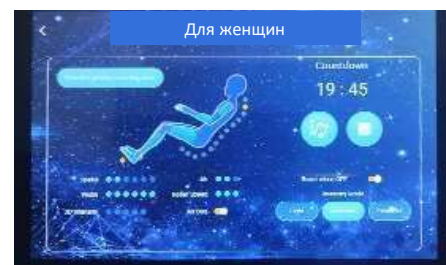
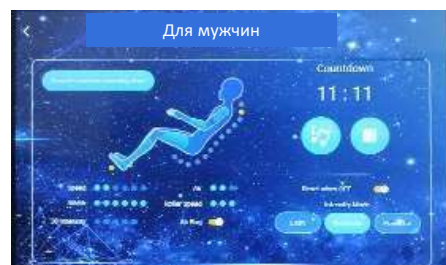
Если во время массажа возникает сильная боль, немедленно прекратите сеанс и обратитесь к врачу.

При обнаружении неисправности или ненормального поведения устройства немедленно прекратите его использование.

В случае восстановления электропитания после отключения следует соблюдать осторожность, чтобы избежать травм из-за резкого включения устройства.

Во время грозы избегайте использования массажера, чтобы предотвратить повреждение от скачков напряжения.





(Примечание: Продукция нашей компании быстро обновляется с появлением новых поколений. В случае изменений, пожалуйста, ориентируйтесь на фактический продукт. Дополнительные уведомления не предоставляются!)

Параметры продукта

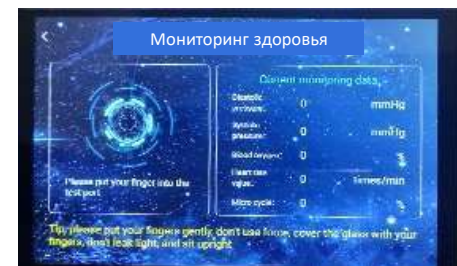
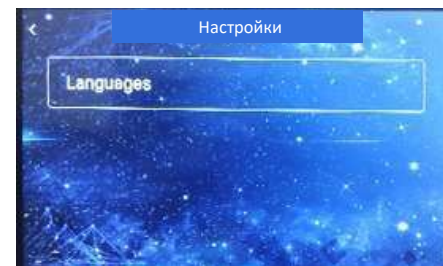
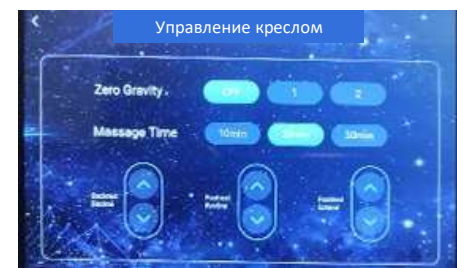
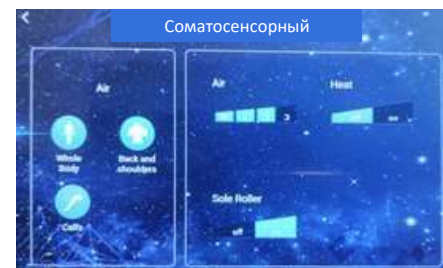
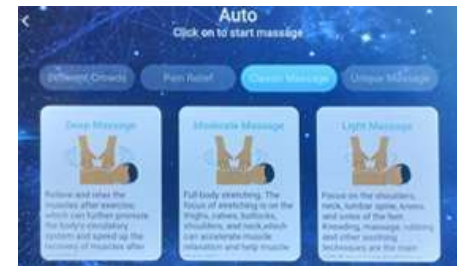
Название продукта	Роскошные массажные кресла
Модель продукта	
Напряжение питания	
Частота питания	
Номинальная мощность	150 Вт
Номинальное время работы	20 мин
Категория безопасности	Класс 1



Инструкции перед использованием

Инструкции по использованию

E/X/P/L/A/I/N



(1) Распаковка и установка



- Голень (1 штука)
- (1): Инструкции
- (2): Один комплект планшетов
- Кабель для зарядки, зарядное устройство



Приложение: Массажный помощник



(2) Установка ножной части

1. Нога подключена к трубке компрессионной подушки основного блока.
2. В комплекте с ногой идут два подвеса и четыре винта для установки.



Примечание: Содержание этой страницы не является стандартной конфигурацией. Если в полученном вами устройстве отсутствуют кнопки, показанные на этой странице, просто пропустите этот раздел. Все зависит от фактического продукта.

1. Зарядите планшет и включите его

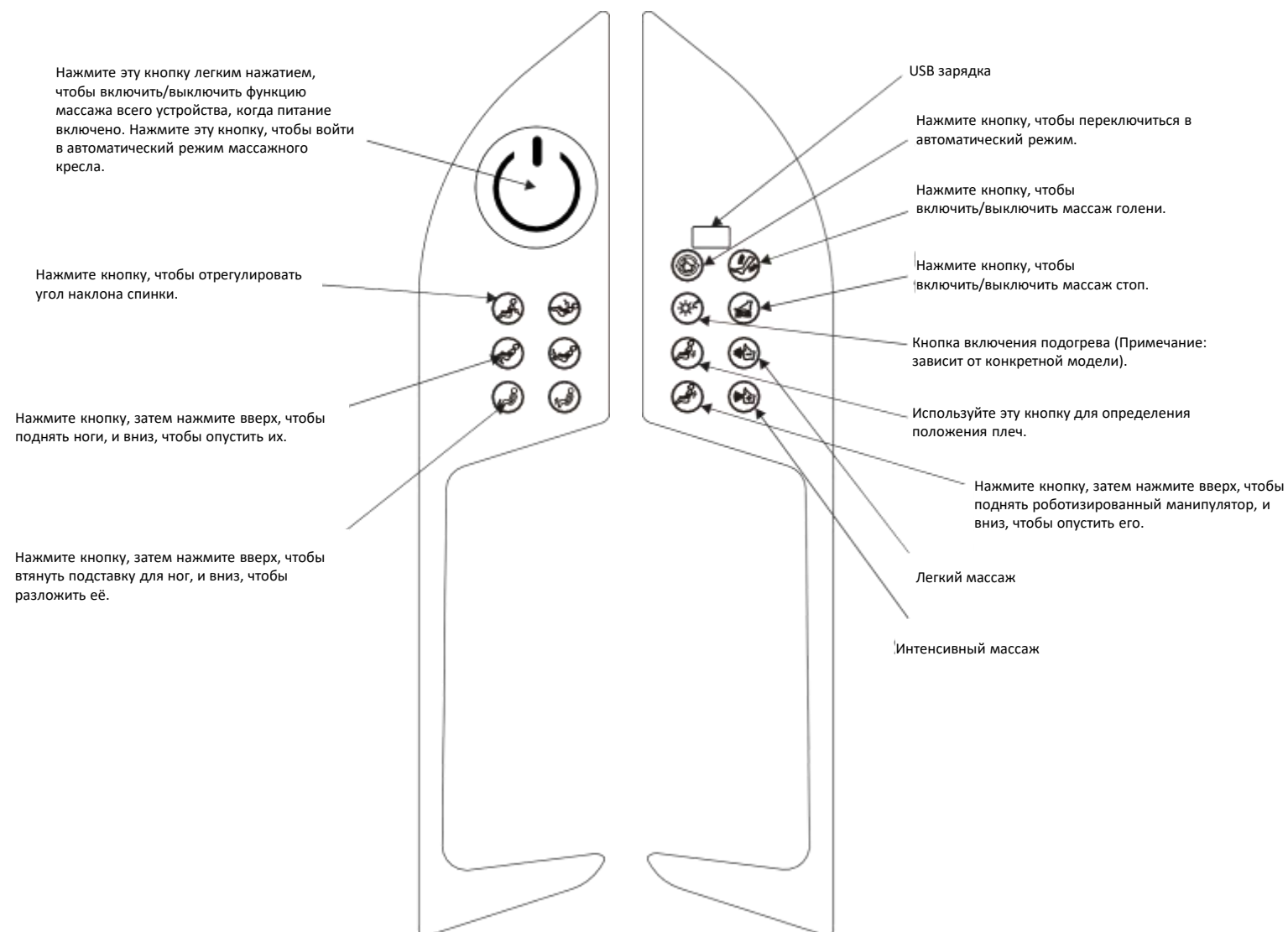
Пожалуйста, подтвердите очистку памяти исходного приложения.

2. Сначала включите массажное кресло.

Необходимо сначала включить питание, прежде чем открывать диспетчер приложений.

3. Откройте приложение Massage Butler снова.  
Автоматическое подключение.

Примечание: Обратите внимание на порядок действий. Если соединение не удалось, повторите попытку.



**⚠ Предупреждение**

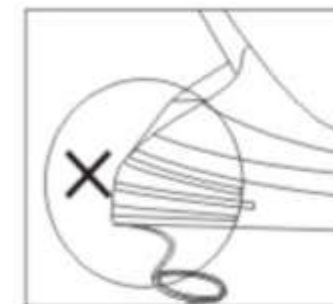
Когда массажное кресло находится в режиме ожидания или включено, не отсоединяйте и не тяните кабель ручного управления или шнур питания, чтобы избежать повреждения устройства или случайного электрического удара; рекомендуется отключать кабель ручного управления и шнур питания при неиспользовании массажного кресла и хранить их в безопасном месте.

**⚠ Предупреждение**

При активации функции откидывания в положении невесомости убедитесь, что дети и домашние животные не находятся под массажным креслом, в нижней части подставки для ног и рамы спинки, чтобы избежать повреждения устройства и травм.

**(4) Размещение массажных кресел**

(1) Не размещайте шнур питания под электрическим блоком управления массажного кресла. (Как показано на рисунках 02/03)



Ошибка (Рис.02)



Правильно (Рис.03)

(2) Обеспечьте свободное пространство не менее 15 см сзади и не менее 15 см спереди массажного кресла, чтобы оно могло свободно наклоняться. (Как показано на рисунке 04)



## (5) Подготовка перед использованием

После распаковки коробки найдите главный переключатель управления под задней частью массажного кресла, подключите шнур питания, включите переключатель, и кресло готово к использованию.



выключатель питания

предохранитель

розетка

## /Предупреждения по технике безопасности при использовании

E/X/P/L/A/I/N

### ⚠ Предупреждение

Когда подножка массажного кресла поднята, людям нельзя оказывать давление на подножку, чтобы предотвратить падение массажного кресла вперед, во избежание повреждения изделия или травмы.

Запрещено нажимать  
вниз



### ⚠ Предупреждение

Перед тем как сесть в массажное кресло, необходимо убедиться, что массажный роботизированный механизм не остается в зоне сиденья, чтобы избежать дискомфорта в области ягодиц и повреждения механизма при давлении человеческого веса.

